



08/231-1737/MP
10.07.2020

КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

ХІ СЕСІЯ VIII СКЛИКАННЯ

РІШЕННЯ

№ _____

ПРОЄКТ

Про внесення змін
до рішення Київської міської ради
від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805
«Про деякі питання організації зарахування
дітей до комунальних закладів дошкільної
освіти міста Києва»

Зокр.

Відповідно до Законів України: «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про національні меншини в Україні», «Про освіту», «Про повну загальну середню освіту», «Про дошкільну освіту» з метою забезпечення реалізації права громадян України, які належать до національних меншин, вивчати рідну мову у комунальних закладах дошкільної освіти, що є структурним підрозділом закладу загальної середньої освіти, територіальної громади міста Києва, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

Унести зміни до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва», доповнивши новим пунктом 2 такого змісту:

«2. Встановити, що діти, які належать до національних меншин України, зараховуються до комунальних закладів дошкільної освіти, що є структурними підрозділами закладів загальної середньої освіти територіальної громади міста Києва, в яких одним із компонентів освітньої програми є вивчення рідної мови відповідної національної меншини (особливості освітньої діяльності яких визначені міжнародними договорами України), першочергово».

У зв'язку з цим пункт 2 вважати пунктом 3, пункти 3, 4 пунктами 4,5.

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

Подання:

Депутат Київської міської ради

Валентин МОНДРИЇВСЬКИЙ

Депутат Київської міської ради

Ганна СТАРОСТЕНКО

Депутат Київської міської ради

Наталія ШУЛЬГА

Погодження:

Постійна комісія Київської міської ради з
питань освіти, науки, молоді та спорту

Голова комісії

Ганна СТАРОСТЕНКО

Секретар

Наталія ШУЛЬГА

Начальник управління правового
забезпечення діяльності Київської
міської ради

Ганна ГАРШИНА

З секретаря комісії
16.04.2010
№ 108/30-1088

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

до проєкту рішення Київської міської ради
«Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року
№ 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних
закладів дошкільної освіти міста Києва»

1. Обґрунтування необхідності прийняття рішення.

Відповідно до статті 6 Закону України «Про національні меншини в Україні» держава гарантує всім національним меншинам права на національно-культурну автономію: користування і навчання рідною мовою чи вивчення рідної мови в державних навчальних закладах.

Статтею 7 Закону України «Про освіту» визначено, що мовою освітнього процесу в закладах освіти є державна мова.

Особам, які належать до національних меншин України, гарантується право на навчання в комунальних закладах освіти для здобуття дошкільної та початкової освіти, поряд із державною мовою, мовою відповідної національної меншини. Це право реалізується шляхом створення відповідно до законодавства окремих класів (груп) з навчанням мовою відповідної національної меншини поряд із державною мовою і не поширюється на класи (групи) з навчанням українською мовою.

Особам, які належать до корінних народів України, гарантується право на навчання в комунальних закладах освіти для здобуття дошкільної і загальної середньої освіти, поряд із державною мовою, мовою відповідного корінного народу. Це право реалізується шляхом створення відповідно до законодавства окремих класів (груп) з навчанням мовою відповідного корінного народу України поряд із державною мовою і не поширюється на класи (групи) з навчанням українською мовою.

Особам, які належать до корінних народів, національних меншин України, гарантується право на вивчення мови відповідних корінного народу чи національної меншини в комунальних закладах загальної середньої освіти або через національні культурні товариства

Статтею 10 Закону України «Про дошкільну освіту» визначено, що мовою дошкільної освіти є державна мова.

Застосування мов у дошкільній освіті визначають закони України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» та «Про освіту».

Враховуючи особливості міста Києва, як столиці та багатонаціонального міста, проєкт рішення дозволить дітям, які належать до національних меншин України, зараховуватись до комунальних закладів дошкільної освіти, що є структурними підрозділами закладів загальної середньої освіти територіальної громади міста Києва, в яких одним із компонентів освітньої програми є вивчення рідної мови відповідної національної меншини (особливості освітньої діяльності яких визначені міжнародними договорами України), першочергово.

2. Мета і шляхи її досягнення

Метою прийняття цього проєкту рішення є внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі

питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва» з метою забезпечення реалізації права громадян України, які належать до національних меншин, вивчати рідну мову у комунальних закладах дошкільної освіти, що є структурним підрозділом закладу загальної середньої освіти, територіальної громади міста Києва.

3. Правові аспекти

Проект рішення підготовлений відповідно до: законів України «Про місцеве самоврядування в Україні», «Про національні меншини в Україні», «Про освіту», «Про повну загальну середню освіту», «Про дошкільну освіту».

4. Фінансово-економічне обґрунтування

Прийняття та реалізація цього рішення не потребує витрат із бюджету міста Києва.

5. Позиція заінтересованих органів

У прийнятті цього проекту рішення зацікавлений Департамент освіти і науки виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

6. Регіональний аспект

Проект рішення питань розвитку адміністративно-територіальної одиниці не стосується.

7. Громадське обговорення

Проект рішення не потребує громадського обговорення.

8. Прогноз результатів

Прийняття рішення дозволить дітям, які належать до національних меншин України, зараховуватись до комунальних закладів дошкільної освіти, що є структурними підрозділами закладів загальної середньої освіти територіальної громади міста Києва, в яких одним із компонентів освітньої програми є вивчення рідної мови відповідної національної меншини (особливості освітньої діяльності яких визначені міжнародними договорами України), першочергово.

Суб'єктом подання проекту рішення є депутат Київської міської ради Мондриївський Валентин Миколайович.

Доповідач на пленарному засіданні Київської міської ради – депутат Київської міської ради: Мондриївський Валентин Миколайович.

Депутат Київської міської ради



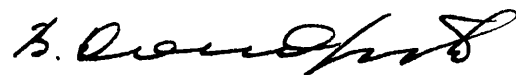
Валентин МОНДРИЇВСЬКИЙ

Порівняльна таблиця

до проєкту рішення Київської міської ради «Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805
«Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва»

<p>Діюче рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року №1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва»</p>	<p>Проект рішення Київської міської ради «Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва»</p>
<p>2. Доручити виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) внести відповідні зміни до Порядку електронного запису дітей до дошкільних навчальних закладів комунальної власності територіальної громади міста Києва, затвердженого наказом Департаменту освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) N 184 від 27.03.2014.</p>	<p>2. Встановити, що діти, які належать до національних меншин України, зараховуються до комунальних закладів дошкільної освіти, що є структурними підрозділами закладів загальної середньої освіти територіальної громади міста Києва, в яких одним із компонентів освітньої програми є вивчення рідної мови відповідної національної меншини (особливості освітньої діяльності яких визначені міжнародними договорами України), першочергово. У зв'язку з цим пункт 2 вважати пунктом 3, пункти 3,4 пунктами 4,5.</p>
<p>3. Це рішення офіційно оприлюднити в газеті Київської міської ради "Хрещатик".</p>	<p>3. Доручити виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) внести відповідні зміни до Порядку електронного запису дітей до дошкільних навчальних закладів комунальної власності територіальної громади міста Києва, затвердженого наказом Департаменту освіти і науки, молоді та спорту виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) N 184 від 27.03.2014</p>
<p>4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань освіти, науки, сім'ї, молоді та спорту.</p>	<p>4. Це рішення офіційно оприлюднити в газеті Київської міської ради "Хрещатик".</p>
	<p>5. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань освіти, науки, сім'ї, молоді та спорту.</p>

Депутат Київської міської ради



Валентин МОНДРИЇВСЬКИЙ



КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

СЕКРЕТАРІАТ

УПРАВЛІННЯ ПРАВОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36

тел.: (044) 202-73-92, 202-73-13

16.07.2020 № 08/231-1737

Голові постійної комісії Київської
міської ради з питань освіти, науки,
молоді та спорту
Ганні СТАРОСТЕНКО

Рекомендації

до проекту рішення Київської міської ради від 10 липня 2020 року
№ 08/231-1737/ПР

Управління правового забезпечення діяльності Київської міської ради розглянуло проект рішення від 10 липня 2020 року № 08/231-1737/ПР «Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києві» (далі – проект рішення) та зазначаємо про таке.

Проект рішення передбачає внесення змін до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києві» (далі – рішення) з метою забезпечення реалізації права громадян України, які належать до національних меншин, вивчати рідну мову у комунальних закладах дошкільної освіти, що є структурним підрозділом закладу загальної середньої освіти, територіальної громади міста Києва.

Відповідно до вимог нормопроєктувальної техніки розпорядчий документ повинен мати преамбулу – вступну частину, яка має посилання на відповідну структурну одиницю компетенційного нормативно-правового акта.

Згідно з абзацом п'ятим частини першою статті 21 Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» особам, які належать до корінних народів, національних меншин України, гарантується право на вивчення мови відповідних корінного народу чи національної меншини України в комунальних закладах загальної середньої освіти або через національні культурні товариства.

Разом з тим, у преамбулі проекту рішення відсутні посилання на зазначене положення цього Закону як на підставу його прийняття.

Зважаючи на вищенаведене, вважаємо за доцільне в преамбулу проекту рішення внести такі зміни:

після слів «Відповідно до Закону України», додати слова та цифри: «статті 21 Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної»,».

У проєкті рішення не зазначено відповідального виконавця на якого покладається впровадження заходів передбачених проєктом рішенням, а також він має деякі недоліки нормопроектувального характеру, в частині відсутності нумерації абзаців, скорочень тощо.

Водночас, звертаємо увагу, що проєкт рішення, який стосується прав та обов'язків невизначеного кола осіб має містити положення щодо його оприлюднення та набуття ним чинності.

Зважаючи на вищевикладене, вважаємо за доцільне текст проєкту рішення, після слова «ВИРІШИЛА» викласти у такій редакції:

«1. Унести зміни до рішення Київської міської ради від 09 жовтня 2018 року № 1741/5805 «Про деякі питання організації зарахування дітей до комунальних закладів дошкільної освіти міста Києва» (далі – рішення), доповнивши новим пунктом 2 такого змісту:

«2. Встановити, що діти, які належать до національних меншин України, зараховуються до комунальних закладів дошкільної освіти, що є структурними підрозділами закладів загальної середньої освіти територіальної громади міста Києва, в яких одним із компонентів освітньої програми є вивчення рідної мови відповідної національної меншини (особливості освітньої діяльності яких визначені міжнародними договорами України), першочергово.»

У зв'язку з чим пункти 2 – 4 рішення вважати пунктами 3 – 5 відповідно.

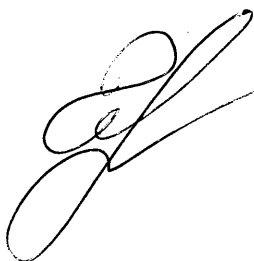
2. Доручити Департаменту освіти і науки виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.»

3. Оприлюднити це рішення у порядку, встановленому законодавством України.

4. Це рішення набуває чинності з моменту його оприлюднення.»

Враховуючи вищевикладене, проєкт рішення може бути прийнятий, за умов урахування рекомендацій Управління.

Начальник управління



Ганна ГАРШИНА